WORD-IMAGE INTERACTION IN THE TREATISE “VOYAGE EN SIBÉRIE”

Elizaveta Panova
Lomonosov Moscow State University
FIGURE 1.1
The first edition of the treatise “Voyage en Sibérie”, 1768
FIGURE 1.2

FIGURE 1.2
The Voyage en Sibérie at the behest of the king in 1761 contains a description of the manners and customs of the Russian people, as well as the current affairs of this state; a geographical description of the area, measurements of the path from Paris to Tobolsk, a story about the history of these places, as well as astronomical observations and a description of experiments with natural electricity ...

Subtitle
FIGURE 4.1
Jean-Baptiste Le Prince. Russian Supper, 1764. Pen, ink, pink and brown wash, 20.3x17.1 cm. 54.364 Rosenbach Museum & Library, Philadelphia
FIGURE 4.2
Jean-Baptiste Le Prince. Samoyed Woman and Child, 1764. Pen, ink, grey and pink wash. 21.6x17.1 см. 54.378 Rosenbach Museum & Library, Philadelphia

FIGURE 4.3

FIGURE 4.4
FIGURE 4.5
Jean-Baptiste Le Prince. Public Bath in Russia. 1764. Pen, ink, grey and brown wash. 20.3x17.1 см. 54. 365. Rosenbach Museum & Library, Philadelphia
FIGURE 4.6
The first thing that struck me when I stepped inside was the figure of an old woman. Swinging the child in the hanging box, she dozed off. Her wrinkled smoked with stove smoke skin, was a disgusting sight, and the ridiculous outfit further aggravated the ugliness. Nearby, a young woman rose on a bench, more eager to satisfy her curiosity than to bring her open shirt back into proper shape, except for which she was wearing nothing. This mess in clothes and free behavior revealed all the delights inherent in her years... Near the bench the small children were sleeping right on the floor; just like calves in a barn; the rest of the household huddled side by side on the stove and the plank-beds, some were asleep, others were staring at me, surprised at the invasion of their home no less than I was by the entire scene and faces of the people in front of me.

(J. Chappe d’Auteroche, 1768. p. 63-64)